

# Elementy komputera przenośnego

## Instrukcja obsługi

© Copyright 2008 Hewlett-Packard  
Development Company, L.P.

Microsoft i Windows są zastrzeżonymi w Stanach Zjednoczonych znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation. Bluetooth jest znakiem towarowym należącym do właściciela i używanym przez firmę Hewlett-Packard Company w ramach licencji. Logo SD jest znakiem towarowym należącym do jego właściciela.

Informacje zawarte w niniejszym dokumencie mogą zostać zmienione bez powiadomienia. Jedyne warunki gwarancji na produkty i usługi firmy HP są ujęte w odpowiednich informacjach o gwarancji towarzyszących tym produktom i usługom. Żadne z podanych tu informacji nie powinny być uznawane za jakiegokolwiek gwarancje dodatkowe. Firma HP nie ponosi odpowiedzialności za błędy techniczne lub wydawnicze ani pominięcia, jakie mogą wystąpić w tekście.

Wydanie pierwsze: czerwiec 2008 r.

Numer katalogowy dokumentu: 469010-241

## Ostrzeżenie dotyczące bezpieczeństwa

- ⚠ **OSTRZEŻENIE!** Aby ograniczyć prawdopodobieństwo poparzeń lub przegrzania komputera, nie umieszczaj go bezpośrednio na kolanach ani nie blokuj otworów wentylacyjnych. Należy używać komputera tylko na twardej, płaskiej powierzchni. Nie należy dopuszczać, aby przepływ powietrza został zablokowany przez inną twardą powierzchnię, na przykład przez znajdującą się obok opcjonalną drukarkę, lub miękką powierzchnię, na przykład przez poduszki, koc czy ubranie. Nie należy także dopuszczać do kontaktu zasilacza ze skórą lub miękką powierzchnią, taką jak poduszki, koc czy ubranie w trakcie jego pracy. Komputer i zasilacz prądu zmiennego spełniają ograniczenia dotyczące temperatury powierzchni dostępnych dla użytkownika, zdefiniowane w normie International Standard for Safety of Information Technology Equipment (IEC 60950).
-



---

# Spis treści

## 1 Identyfikowanie sprzętu

## 2 Elementy

|                                                                |    |
|----------------------------------------------------------------|----|
| Uwagi o produkcie .....                                        | 2  |
| Elementy w górnej części komputera .....                       | 2  |
| Płytką dotykowa TouchPad .....                                 | 2  |
| Klawisze .....                                                 | 3  |
| Przyciski, głośniki i czytnik linii papilarnych .....          | 4  |
| Elementy z przodu komputera .....                              | 6  |
| Elementy z tyłu komputera .....                                | 7  |
| Elementy z prawej strony komputera .....                       | 8  |
| Elementy z lewej strony komputera .....                        | 9  |
| Elementy w dolnej części komputera .....                       | 10 |
| Elementy wyświetlacza .....                                    | 11 |
| Wskaźniki .....                                                | 12 |
| Przycisk multimedialny .....                                   | 13 |
| Przyciski aktywności nośnika .....                             | 14 |
| Czyszczenie wyświetlacza .....                                 | 14 |
| Anteny urządzenia bezprzewodowego (tylko wybrane modele) ..... | 15 |
| Dodatkowe elementy sprzętowe .....                             | 16 |

## 3 Etykiety

|              |    |
|--------------|----|
| Indeks ..... | 18 |
|--------------|----|



---

# 1 Identyfikowanie sprzętu

Aby wyświetlić listę urządzeń zainstalowanych w komputerze, wykonaj następujące kroki:

1. Wybierz kolejno polecenia **Start > Komputer > Właściwości systemu**.
2. W lewym okienku kliknij przycisk **Menedżer urządzeń**.

Za pomocą menedżera urządzeń można także dodawać sprzęt i modyfikować konfigurację urządzeń.



**UWAGA:** W systemie Windows® jest dostępna funkcja Kontrola konta użytkownika, która podnosi poziom zabezpieczeń komputera. Wykonanie pewnych zadań, takich jak instalowanie aplikacji, uruchamianie narzędzi czy zmiana ustawień systemu Windows, może wymagać specjalnego uprawnienia lub podania hasła. Więcej informacji na ten temat znajduje się w pomocy systemu Windows.

---

## 2 Elementy

### Uwagi o produkcie

Niniejszy podręcznik opisuje funkcje występujące w większości modeli. Jednak niektóre funkcje mogą nie być dostępne w danym komputerze.

### Elementy w górnej części komputera

#### Płytki dotykowa TouchPad



| Element                                                     | Opis                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (1) Przycisk włączania/wyłączania płytki dotykowej TouchPad | Włącza/wyłącza płytkę dotykową TouchPad.                                                                                                                     |
| (2) Płytki dotykowa TouchPad*                               | Umożliwia przesuwanie wskaźnika, a także zaznaczanie oraz aktywowanie elementów na ekranie.                                                                  |
| (3) Lewy przycisk płytki dotykowej TouchPad*                | Pełni te same funkcje, co lewy przycisk myszy zewnętrznej.                                                                                                   |
| (4) Wskaźnik płytki dotykowej TouchPad                      | <ul style="list-style-type: none"><li>Białe: Płytki dotykowa TouchPad jest włączona.</li><li>Bursztynowy: Płytki dotykowa TouchPad jest wyłączona.</li></ul> |
| (5) Obszar przewijania pionowego płytki dotykowej           | Umożliwia przewijanie w górę lub w dół.                                                                                                                      |

| Element                                       | Opis                                                        |
|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| (6) Prawy przycisk płytki dotykowej TouchPad* | Pełni te same funkcje, co prawy przycisk myszy zewnętrznej. |

\*W tabeli zamieszczono ustawienia fabryczne. Aby wyświetlić i zmienić ustawienia płytki dotykowej, wybierz kolejno **Start > Panel sterowania > Sprzęt i dźwięk > Mysz**.

## Klawisze



| Element                                  | Opis                                                                                                                                |
|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (1) Klawisz <b>esc</b>                   | Wyświetla informacje o systemie komputera (po naciśnięciu razem z klawiszem <b>fn</b> ).                                            |
| (2) Klawisz <b>fn</b>                    | Umożliwia wykonywanie często używanych funkcji systemowych (po naciśnięciu razem z klawiszem funkcyjnym lub klawiszem <b>esc</b> ). |
| (3) Klawisz z logo systemu Windows       | Wyświetla menu Start systemu Windows.                                                                                               |
| (4) Klawisz aplikacji systemu Windows    | Umożliwia wyświetlanie menu skrótów dla elementu znajdującego się pod wskaźnikiem.                                                  |
| (5) Wbudowany blok klawiszy numerycznych | Mogą być używane tak jak klawisze na zewnętrznej klawiaturze numerycznej.                                                           |
| (6) Klawisze funkcyjne                   | Umożliwiają wykonywanie często używanych funkcji systemowych (po naciśnięciu razem z klawiszem <b>fn</b> ).                         |

## Przyciski, głośniki i czytnik linii papilarnych



| Element                    | Opis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (1) Głośniki (2)           | Umożliwiają odtwarzanie dźwięku.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| (2) Przycisk zasilania*    | <ul style="list-style-type: none"><li>Gdy komputer jest wyłączony, naciśnij przycisk, aby go włączyć.</li><li>Gdy komputer jest włączony, krótko naciśnij przycisk, aby uruchomić tryb uśpienia.</li><li>Gdy komputer znajduje się w stanie uśpienia, naciśnij przycisk na chwilę, aby wyjść z trybu uśpienia.</li><li>Gdy komputer jest w hibernacji, krótko naciśnij przycisk, aby zakończyć hibernację.</li></ul> <p>Jeżeli komputer nie odpowiada i nie działają standardowe procedury zamykania systemu Windows®, naciśnięcie przycisku zasilania i przytrzymanie go przez co najmniej 5 sekund umożliwia wyłączenie komputera.</p> <p>Aby dowiedzieć się więcej na temat ustawień zasilania, wybierz kolejno <b>Start &gt; Panel sterowania &gt; System i konserwacja &gt; Opcje zasilania</b>.</p> |
| (3) Przycisk multimedialny | <ul style="list-style-type: none"><li>Uruchamia program QuickPlay (w modelach, w których program QuickPlay został zainstalowany fabrycznie).</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

| Element                                                                                                                                                                                       | Opis                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                               | <p><b>UWAGA:</b> Jeśli komputer jest skonfigurowany, by wymagał hasła w trakcie logowania, może być konieczne zalogowanie do systemu Windows. Program QuickPlay uruchomi się po zalogowaniu. Dodatkowe informacje można znaleźć w pomocy oprogramowania QuickPlay.</p> |
| (4) Przycisk wyciszania dźwięku                                                                                                                                                               | Wycisza i przywraca dźwięk głośników.                                                                                                                                                                                                                                  |
| (5) Obszar regulacji głośności                                                                                                                                                                | Umożliwia ustawienie głośności dźwięku głośnika. Przesuń palec w lewo, aby zmniejszyć głośność, lub w prawo, aby ją zwiększyć. W celu zmniejszenia głośności można również stuknąć w obszarze przewijania znak minus, a w celu jej zwiększenia — znak plus.            |
| (6) Przycisk Poprzednie/Przewiń do tyłu                                                                                                                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Jednokrotne naciśnięcie tego przycisku umożliwia odtworzenie poprzedniej ścieżki lub rozdziału.</li> <li>Jednoczesne naciśnięcie przycisku i klawisza <b>fn</b> powoduje przewinięcie nośnika wstecz.</li> </ul>                |
| (7) Przycisk Odtwórz/Wstrzymaj                                                                                                                                                                | Powoduje rozpoczęcie lub wstrzymanie odtwarzania.                                                                                                                                                                                                                      |
| (8) Przycisk Następne/Szybko przewiń do przodu                                                                                                                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Jednokrotne naciśnięcie tego przycisku umożliwia odtworzenie kolejnej ścieżki lub rozdziału.</li> <li>Jednoczesne naciśnięcie przycisku i klawisza <b>fn</b> powoduje szybkie przewinięcie nośnika do przodu.</li> </ul>        |
| (9) Przycisk Zatrzymaj                                                                                                                                                                        | Powoduje zatrzymanie odtwarzania.                                                                                                                                                                                                                                      |
| (10) Przycisk komunikacji bezprzewodowej                                                                                                                                                      | <p>Włącza i wyłącza funkcje komunikacji bezprzewodowej, nie ustanawia jednak połączenia bezprzewodowego.</p> <p><b>UWAGA:</b> Aby można było ustanowić połączenie bezprzewodowe, musi być skonfigurowana sieć bezprzewodowa.</p>                                       |
| (11) Czytnik linii papilarnych (tylko wybrane modele)                                                                                                                                         | Umożliwia logowanie do systemu Windows na podstawie rozpoznania linii papilarnych, a nie podania hasła.                                                                                                                                                                |
| * w tabeli zamieszczono ustawienia fabryczne. Informacje o możliwości zmiany ustawień fabrycznych można znaleźć w instrukcjach obsługi dostępnych w Podręczniku pomocy i obsługi technicznej. |                                                                                                                                                                                                                                                                        |

## Elementy z przodu komputera



| Element                                       | Opis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (1) Wskaźnik zasilania                        | <ul style="list-style-type: none"><li>• Świeci: komputer jest włączony.</li><li>• Miga: komputer jest w trybie uśpienia.</li><li>• Nie świeci: komputer jest wyłączony lub znajduje się w stanie hibernacji.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| (2) Wskaźnik baterii                          | <ul style="list-style-type: none"><li>• Świeci: trwa ładowanie baterii.</li><li>• Miga: poziom naładowania baterii, która jest jedynym dostępnym źródłem zasilania, jest niski. Kiedy poziom naładowania baterii osiąga krytycznie niski poziom, wskaźnik zaczyna migać szybko.</li><li>• Nie świeci: jeżeli komputer jest podłączony do zewnętrznego źródła zasilania, wskaźnik wyłącza się po naładowaniu wszystkich baterii do pełna. Jeżeli komputer nie jest podłączony do źródła zasilania zewnętrznego, wskaźnik pozostaje wyłączony do momentu osiągnięcia niskiego poziomu naładowania baterii.</li></ul> |
| (3) Wskaźnik napędu                           | Miga: komputer korzysta z dysku twardego lub napędu optycznego.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| (4) Soczewki podczerwieni                     | Odbierają sygnał z pilota zdalnego sterowania HP.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| (5) Gniazdo wejściowe audio (mikrofonowe)     | Umożliwia podłączenie opcjonalnego mikrofonu zestawu słuchawkowego komputera, mikrofonu kolumny stereo lub mikrofonu monofonicznego.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| (6) Gniazdo wyjściowe audio (słuchawkowe) (2) | Odtwarza dźwięk po podłączeniu do opcjonalnych, zasilanych oddzielnie głośników, słuchawek, zestawu słuchawkowego lub dźwięku z telewizji.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

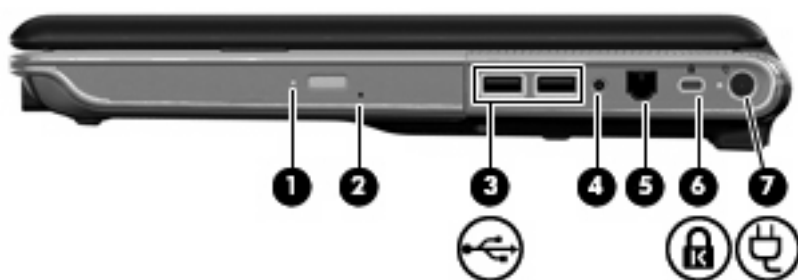
**UWAGA:** W tabeli podano ustawienia fabryczne. Informacje o możliwości zmiany ustawień fabrycznych można znaleźć w instrukcjach obsługi dostępnych w Pomocy i obsłudze technicznej.

## Elementy z tyłu komputera



| Element                 | Opis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Otwory wentylacyjne (2) | <p>Umożliwia przepływ powietrza chłodzącego wewnętrzne części komputera.</p> <p><b>UWAGA:</b> Wentylator komputera jest włączany automatycznie w celu chłodzenia elementów wewnętrznych i ich ochrony przed przegrzaniem. Włączanie się i wyłączenie wewnętrznego wentylatora podczas normalnej eksploatacji jest normalnym zjawiskiem.</p> |

## Elementy z prawej strony komputera



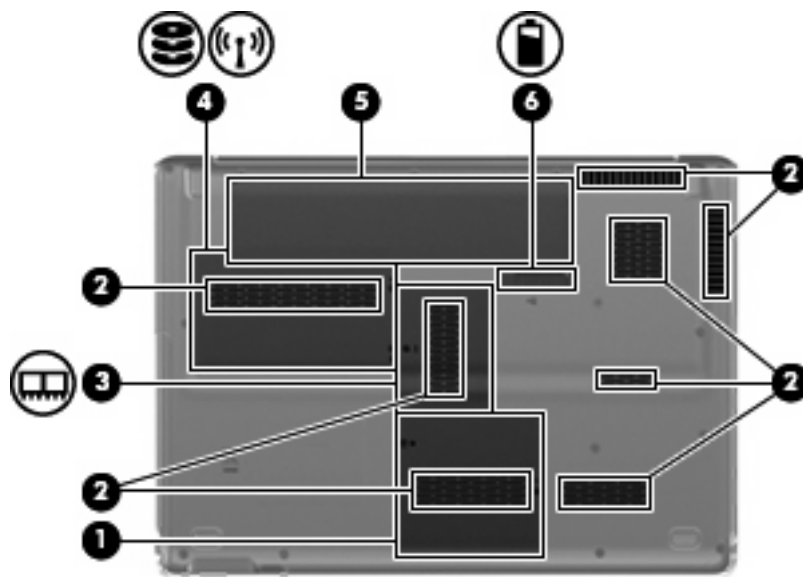
| Element |                                                           | Opis                                                                                                                                                                                             |
|---------|-----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (1)     | Wskaźnik napędu optycznego                                | Miga: trwa uzyskiwanie dostępu do napędu optycznego.                                                                                                                                             |
| (2)     | Napęd optyczny                                            | Odczytuje dyski optyczne i w wybranych modelach także zapisuje na nich.                                                                                                                          |
| (3)     | Porty USB (2)                                             | Umożliwiają podłączenie opcjonalnych urządzeń USB.                                                                                                                                               |
| (4)     | Gniazdo anteny/kabla telewizyjnego (tylko wybrane modele) | Umożliwia podłączenie anteny telewizyjnej, cyfrowego urządzenia kablowego lub urządzenia satelitarnego, odbierającego przekazy telewizyjne standardowe i o wysokiej rozdzielczości.              |
| (5)     | Gniazdo RJ-11 (modemowe) (tylko wybrane modele)           | Umożliwia podłączenie kabla modemowego.                                                                                                                                                          |
| (6)     | Gniazdo linki zabezpieczającej                            | Umożliwia przymocowanie do komputera opcjonalnej linki zabezpieczającej.<br><br><b>UWAGA:</b> Linka zabezpieczająca utrudnia kradzież komputera, ale nie gwarantuje jego pełnego bezpieczeństwa. |
| (7)     | Gniazdo zasilania                                         | Umożliwia podłączenie zasilacza prądu przemiennego.                                                                                                                                              |

## Elementy z lewej strony komputera



| Element                                                 | Opis                                                                                                                                                                                                                          |
|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (1) Port monitora zewnętrznego                          | Umożliwia podłączenie monitora zewnętrznego VGA lub projektora.                                                                                                                                                               |
| (2) Port rozszerzeń 3                                   | Łączy komputer z opcjonalnym urządzeniem dokowania lub opcjonalnym produktem rozszerzeń.<br><b>UWAGA:</b> Komputer ma tylko jeden port rozszerzeń. Termin <b>port rozszerzeń 3</b> oznacza typ portu rozszerzeń.              |
| (3) Gniazdo sieciowe RJ-45                              | Umożliwia podłączenie kabla sieciowego.                                                                                                                                                                                       |
| (4) port HDMI                                           | Umożliwia połączenie komputera z opcjonalnym urządzeniem audio lub wideo, takim jak telewizor o wysokiej rozdzielczości, albo z dowolnym zgodnym urządzeniem cyfrowym lub audio.                                              |
| (5) eSATA/USB (lub tylko port USB w wybranych modelach) | Umożliwia podłączenie opcjonalnego urządzenia USB lub eSATA o wysokiej wydajności (tylko wybrane modele), jak zewnętrzny dysk twardy eSATA.                                                                                   |
| (6) Port USB                                            | Umożliwia podłączenie opcjonalnego urządzenia USB.                                                                                                                                                                            |
| (7) Port 1394 (tylko wybrane modele)                    | Umożliwia podłączenie do komputera opcjonalnego urządzenia IEEE 1394 lub 1394a, takiego jak kamera wideo.                                                                                                                     |
| (8) Wskaźnik gniazda nośników cyfrowych, położenie      | Świeci: Trwa uzyskiwanie dostępu do karty cyfrowej.                                                                                                                                                                           |
| (9) gniazdo nośników cyfrowych                          | Obsługuje następujące formaty opcjonalnych kart cyfrowych: Secure Digital (SD), MultiMediaCard (MMC), Memory Stick (MS), Memory Stick Pro (MSP), xDPicture Card (XD), xDPicture Card (XD) typu H, xDPicture Card (XD) typu M. |
| (10) Gniazdo ExpressCard                                | Umożliwia pracę z opcjonalnymi kartami ExpressCard/54.                                                                                                                                                                        |

## Elementy w dolnej części komputera



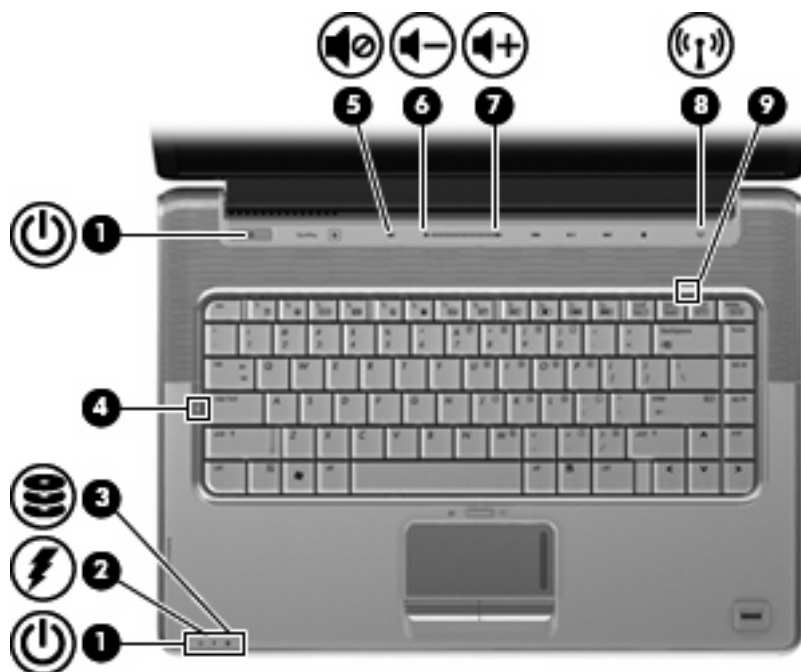
| Element                                | Opis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (1) komora karty Mini                  | Znajduje się w niej karta tunera telewizyjnego i, tylko w wybranych modelach, karta pamięci Intel Turbo Memory.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| (2) Otwory wentylacyjne (8)            | <p>Umożliwiają dopływ powietrza zapewniający chłodzenie wewnętrznych elementów komputera.</p> <p><b>UWAGA:</b> Wentylator komputera jest włączany automatycznie w celu chłodzenia elementów wewnętrznych i ich ochrony przed przegrzaniem. Włączanie się i wyłączanie wewnętrznego wentylatora podczas normalnej eksploatacji jest normalnym zjawiskiem.</p>                                                                                                                                                                                                                         |
| (3) Komora modułu pamięci              | Zawiera gniazda modułów pamięci.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| (4) Wnęka dysku twardego i modułu WLAN | <p>Umożliwia włożenie dysku twardego i modułu WLAN.</p> <p><b>OSTROŻNIE:</b> Aby zapobiec zawieszeniu systemu i wyświetleniu komunikatu ostrzegawczego, należy wymieniać moduł bezprzewodowy wyłącznie na urządzenie zatwierdzone do użycia w komputerze przez agencję rządową regulującą urządzenia bezprzewodowe w kraju lub regionie zamieszkania. Jeśli moduł zostanie wymieniony i pojawi się komunikat ostrzegawczy, wyjmij to urządzenie, aby przywrócić funkcjonalność komputera, a następnie skontaktuj się z pomocą techniczną za pomocą Pomocy i obsługi technicznej.</p> |
| (5) Wnęka baterii                      | Miejsce na włożenie baterii.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| (6) Zatrask zwalniający baterie        | Zwalnia baterię znajdującą się we wnęce.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

## Elementy wyświetlacza



| Element                                     | Opis                                                                                                                       |
|---------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (1) Przełącznik wyświetlacza komputera      | Powoduje wyłączenie wyświetlacza i uruchamia stan uśpienia, jeśli wyświetlacz zostanie zamknięty w czasie pracy komputera. |
| (2) Mikrofony wewnętrzne (2)                | Umożliwiają nagrywanie dźwięku.                                                                                            |
| (3) Wskaźnik wbudowanej kamery internetowej | Świeci: wbudowana kamera internetowa jest używana.                                                                         |
| (4) Wbudowana kamera internetowa            | Umożliwia nagrywanie filmów wideo i robienie zdjęć.                                                                        |

## Wskaźniki



| Element                                     | Opis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|---------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (1) Wskaźniki zasilania* (2)                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Świeci: komputer jest włączony.</li> <li>Miga: komputer jest w trybie uśpienia.</li> <li>Nie świeci: komputer jest wyłączony lub znajduje się w stanie hibernacji.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| (2) Wskaźnik baterii                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Świeci: trwa ładowanie baterii.</li> <li>Miga: poziom naładowania baterii, która jest jedynym dostępnym źródłem zasilania, jest niski. Kiedy poziom naładowania baterii osiąga krytycznie niski poziom, wskaźnik zaczyna migać szybko.</li> <li>Nie świeci: jeżeli komputer jest podłączony do zewnętrznego źródła zasilania, wskaźnik wyłącza się po naładowaniu wszystkich baterii do pełna. Jeżeli komputer nie jest podłączony do źródła zasilania zewnętrznego, wskaźnik pozostaje wyłączony do momentu osiągnięcia niskiego poziomu naładowania baterii.</li> </ul> |
| (3) Wskaźnik napędu                         | Miga: komputer korzysta z dysku twardego lub napędu optycznego.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| (4) Wskaźnik caps lock                      | Świeci: włączona jest funkcja caps lock.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| (5) Wskaźnik wyciszenia dźwięku             | <ul style="list-style-type: none"> <li>Białe: dźwięk w komputerze jest włączony.</li> <li>Bursztynowy: dźwięk w komputerze jest wyłączony.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| (6) Wskaźnik zmniejszenia głośności dźwięku | Świeci: za pomocą obszaru regulacji głośności można zmniejszyć głośność dźwięku głośnika.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| (7) Wskaźnik zwiększenia głośności dźwięku  | Świeci: za pomocą obszaru regulacji głośności można zwiększyć głośność dźwięku głośnika.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

| Element                                 | Opis                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (8) Wskaźnik komunikacji bezprzewodowej | <ul style="list-style-type: none"> <li>Niebieski: Wbudowane urządzenie bezprzewodowe, takie jak urządzenie bezprzewodowej sieci lokalnej (WLAN) i/lub urządzenie Bluetooth®, jest włączone.</li> <li>Bursztynowy: Wszystkie urządzenia bezprzewodowe są wyłączone.</li> </ul> |
| (9) Wskaźnik num lock                   | Świeci: włączona jest funkcja num lock lub włączony jest wbudowany blok klawiszy numerycznych.                                                                                                                                                                                |

\*2 wskaźniki zasilania wyświetlają te same informacje. Wskaźnik na przycisku zasilania jest widoczny tylko wtedy, gdy komputer jest włączony. Wskaźnik zasilania znajdujący się z przodu komputera jest widoczny niezależnie od tego, czy komputer jest otwarty, czy nie.

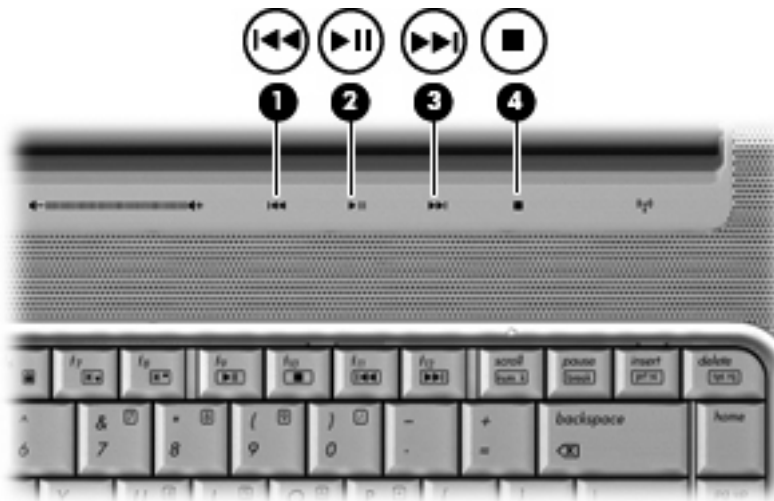
## Przycisk multimedialny



| Element                | Opis                         |
|------------------------|------------------------------|
| Przycisk multimedialny | Uruchamia program QuickPlay. |

**UWAGA:** Jeśli komputer jest skonfigurowany, by wymagał hasła w trakcie logowania, może być konieczne zalogowanie do systemu Windows. Program QuickPlay uruchomi się po zalogowaniu. Dodatkowe informacje można znaleźć w pomocy oprogramowania QuickPlay.

## Przyciski aktywności nośnika



| Element                                        | Opis                                                                                                                                                                                                                                                          |
|------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (1) Przycisk Poprzednie/Przewiń do tyłu        | <ul style="list-style-type: none"><li>Jednokrotne naciśnięcie tego przycisku umożliwia odtworzenie poprzedniej ścieżki lub rozdziału.</li><li>Jednoczesne naciśnięcie przycisku i klawisza <b>fn</b> powoduje przewinięcie nośnika wstecz.</li></ul>          |
| (2) Przycisk Odtwórz/Wstrzymaj                 | Powoduje rozpoczęcie lub wstrzymanie odtwarzania.                                                                                                                                                                                                             |
| (3) Przycisk Następne/Szybko przewiń do przodu | <ul style="list-style-type: none"><li>Jednokrotne naciśnięcie tego przycisku umożliwia odtworzenie następnej ścieżki lub rozdziału.</li><li>Jednoczesne naciśnięcie przycisku i klawisza <b>fn</b> powoduje szybkie przewinięcie nośnika do przodu.</li></ul> |
| (4) Przycisk Zatrzymaj                         | Powoduje zatrzymanie odtwarzania.                                                                                                                                                                                                                             |

## Czyszczenie wyświetlacza

Aby usunąć z wyświetlacza smugi i osady, należy często przecierać go za pomocą miękkiej, pozbawionej włókien, zwilżonej ściereczki. Jeżeli wyświetlacz wymaga dodatkowego oczyszczenia, należy użyć antystatycznego środka do czyszczenia ekranu lub nawilżonych fabrycznie ściereczek antystatycznych.

- △ **OSTROŻNIE:** Aby zapobiec nieodwracalnemu uszkodzeniu komputera, nie wolno spryskiwać powierzchni ekranu wodą ani żadnym środkiem czyszczącym czy chemicznym.

## Anteny urządzenia bezprzewodowego (tylko wybrane modele)

Wybrane modele komputerów są wyposażone w przynajmniej 2 anteny, które wysyłają i odbierają sygnały z jednego lub większej liczby urządzeń bezprzewodowych. Anteny te nie są widoczne na zewnątrz komputera.



 **UWAGA:** Aby zapewnić optymalną transmisję, należy pozostawić wolną przestrzeń w pobliżu anten.

Więcej informacji o uregulowaniach prawnych dotyczących łączności bezprzewodowej można znaleźć w sekcji **Uregulowania prawne, przepisy bezpieczeństwa i wymagania środowiskowe** dotyczącej danego kraju lub regionu. Informacje te znajdują się w module Pomoc i obsługa techniczna.

## Dodatkowe elementy sprzętowe



| Element |                                                                                         | Opis                                                                                                                                         |
|---------|-----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (1)     | Kabel zasilający*                                                                       | Umożliwia podłączenie zasilacza prądu przemiennego do gniazda sieci elektrycznej.                                                            |
| (2)     | Bateria*                                                                                | Zasila komputer niepodłączony do źródła zasilania zewnętrznego.                                                                              |
| (3)     | Zasilacz prądu przemiennego                                                             | Przekształca prąd przemienny w prąd stały.                                                                                                   |
| (4)     | Kabel modemowy* (tylko wybrane modele)                                                  | Umożliwia podłączenie wewnętrznego modemu do gniazda telefonicznego RJ-11 lub do odpowiedniego dla danego kraju lub regionu adaptera modemu. |
| (5)     | Adapter kabla modemowego odpowiedni dla danego kraju lub regionu (tylko wybrane modele) | Umożliwia podłączanie kabla modemowego do gniazda telefonicznego innego niż RJ-11.                                                           |

\* Kable modemowe i zasilające oraz baterie różnią się wyglądem w zależności od kraju i regionu.

---

## 3 Etykiety

Etykiety umieszczone na komputerze zawierają informacje, które mogą być potrzebne podczas rozwiązywania problemów z systemem lub podróży zagranicznych.

- Etykieta serwisowa: zawiera firmę i nazwę serii, numer seryjny (s/n) i numer produktu (p/n) komputera. Należy mieć dostęp do tych informacji podczas kontaktowania się z pomocą techniczną. Etykieta serwisowa znajduje się na spodzie komputera.
- Certyfikat Autentyczności firmy Microsoft®: zawiera klucz produktu systemu Windows®. Klucz ten może być potrzebny przy aktualizacji systemu operacyjnego lub rozwiązywaniu związanych z nim problemów. Certyfikat znajduje się na spodzie komputera.
- Etykieta dotycząca zgodności z normami: zawiera informacje o zgodności komputera z normami. Etykieta dotycząca zgodności z normami znajduje się we wnętrzu baterii komputera.
- Etykieta atestów modemu: zawiera informacje o zgodności modemu z normami oraz oznaczenia urzędów normalizacji wymagane w niektórych krajach lub regionach, gdzie modem został dopuszczony do użytku. Informacje te mogą być potrzebne podczas podróży zagranicznych. Etykieta atestów modemu znajduje się za klapką dysku twardego i modułu WLAN.
- Etykiety certyfikatów urządzeń bezprzewodowych (tylko wybrane modele): zawierają informacje o opcjonalnych urządzeniach bezprzewodowych oraz atesty niektórych krajów lub regionów, w których urządzenia zostały dopuszczone do użytku. Opcjonalnym urządzeniem może być urządzenie bezprzewodowej sieci LAN (WLAN) lub opcjonalne urządzenie Bluetooth®. Jeżeli dany model komputera jest wyposażony w jedno lub więcej urządzeń bezprzewodowych, to odpowiednie etykiety z certyfikatami są dostarczane z komputerem. Informacje te mogą być potrzebne podczas podróży zagranicznych. Etykiety certyfikatów urządzenia bezprzewodowego znajdują się za klapką dysku twardego i modułu WLAN.
- Etykieta modułu SIM (tylko wybrane modele): znajduje się na niej numer ICCID (Integrated Circuit Card Identifier) danej karty SIM. Etykieta ta jest umieszczona we wnętrzu baterii.
- Etykieta numeru seryjnego modułu HP Broadband Wireless (tylko wybrane modele): znajduje się na niej numer seryjny danego modułu. Etykieta ta jest umieszczona we wnętrzu baterii.

# Indeks

- A**  
adapter kabla modemowego,  
odpowiedni dla danego kraju lub  
regionu 16  
anteny 15  
anteny urządzenia  
bezprzewodowego 15  
aplikacje systemu Windows,  
klawisz 3
- B**  
bateria, położenie 16
- C**  
caps lock, wskaźniki 12  
czyszczenie wyświetlacza 14  
czytnik linii papilarnych,  
położenie 5
- D**  
dyski, twarde 10
- E**  
elementy  
część górna 2  
dodatkowy sprzęt 16  
dolna część 10  
lewa strona 9  
prawa strona 8  
przód 6  
tył 7  
wyświetlacz 11  
etykieta atestów modemu 17  
etykieta Certyfikatu  
Autentyczności 17  
etykieta Certyfikatu Autentyczności  
firmy Microsoft 17  
etykieta certyfikatu urządzenia  
bezprzewodowego 17  
etykieta numeru seryjnego modułu  
HP Broadband Wireless 17  
etykieta serwisowa 17  
etykieta urządzenia Bluetooth 17  
etykieta urządzenia SIM 17  
etykieta urządzenia WLAN 17  
etykiety  
atesty modemu 17  
Bluetooth 17  
Certyfikat Autentyczności firmy  
Microsoft 17  
certyfikat urządzenia  
bezprzewodowego 17  
etykieta serwisowa 17  
HP Broadband 17  
SIM 17  
WLAN 17  
zgodność z normami 17
- G**  
głośniki, położenie 4  
gniazda  
ExpressCard 9  
linki zabezpieczającej 8  
moduł pamięci 10  
nośniki cyfrowe 9  
gniazda, zasilania 8  
gniazda typu jack  
RJ-11 (modemowy) 8  
RJ-45 (sieciowe) 9  
wejście audio  
(mikrofonowe) 6  
wyjście audio  
(słuchawkowe) 6  
gniazda wyjściowe  
antena/kabel telewizyjny 8  
gniazdo anteny/kabla  
telewizyjnego, położenie 8  
gniazdo ExpressCard,  
położenie 9  
gniazdo linki zabezpieczającej,  
położenie 8  
gniazdo mikrofonowe (wejście  
audio) 6  
gniazdo nośników cyfrowych,  
położenie 9  
gniazdo RJ-11 (modemowe),  
położenie 8  
gniazdo RJ-45 (sieciowe),  
położenie 9  
gniazdo słuchawkowe (wyjście  
audio) 6  
gniazdo zasilania, położenie 8
- I**  
informacje o zgodności z normami  
etykieta atestów modemu 17  
etykieta dotycząca zgodności  
z normami 17  
etykiety certyfikatów urządzeń  
bezprzewodowych 17
- K**  
kabel, zasilanie 16  
kabel modemowy, położenie 16  
kabel zasilający, położenie 16  
kamera internetowa,  
położenie 11  
klawisz aplikacji systemu Windows,  
położenie 3  
klawisze  
aplikacje systemu Windows 3  
blok klawiszy 3  
esc 3  
fn 3  
funkcyjne 3  
logo systemu Windows 3  
klawisze bloku klawiszy,  
położenie 3  
klawisze funkcyjne, położenie 3

klawisz esc, położenie 3  
 klawisz fn, położenie 3  
 klawisz z logo systemu Windows,  
 położenie 3  
 klucz produktu 17  
 komora modułu pamięci,  
 położenie 10  
 komora modułu WLAN,  
 położenie 10  
 komory  
 moduł pamięci 10  
 moduł WLAN 10

## M

mikrofony, wewnętrzne 11  
 mikrofony wewnętrzne,  
 położenie 11

## N

napęd optyczny, położenie 8  
 nazwa i numer produktu,  
 komputer 17  
 numer seryjny, komputer 17

## O

obszar regulacji głośności,  
 położenie 5  
 obszary przewijania, TouchPad 2  
 obszary przewijania płytki  
 dotykowej TouchPad,  
 położenie 2  
 otwory wentylacyjne,  
 położenie 7, 10

## P

płytki dotykowa TouchPad,  
 położenie 2  
 podróżowanie z komputerem  
 etykieta atestów modemu 17  
 etykiety certyfikatów urządzeń  
 bezprzewodowych 17  
 port 1394, położenie 9  
 port eSATA/USB, położenie 9  
 port HDMI, położenie 9  
 port IEEE 1394, położenie 9  
 port monitora, zewnętrznego 9  
 port monitora zewnętrznego,  
 położenie 9  
 port rozszerzeń, położenie 9  
 porty  
 1394 9

eSATA/USB 9  
 HDMI 9  
 monitor zewnętrzny 9  
 rozszerzenie 9  
 USB 8, 9  
 porty USB, położenie 8, 9  
 przełącznik wyświetlacza,  
 położenie 11  
 przyciski  
 multimedia 4, 13  
 następne/szybko przewiń do  
 przodu 5, 14  
 odtwórz/wstrzymaj 5, 14  
 płytki dotykowa TouchPad 2  
 płytki dotykowa TouchPad,  
 włączanie/wyłączanie 2  
 poprzednie/przewiń do tyłu 5,  
 14  
 wyciszanie dźwięku 5  
 zasilanie 4  
 zatrzymaj 5, 14  
 przyciski aktywności nośnika,  
 położenie 5, 14  
 przyciski płytki dotykowej  
 TouchPad, położenie 2  
 przycisk multimedialny,  
 położenie 4, 13  
 przycisk Następne/Szybko przewiń  
 do przodu, położenie 14  
 przycisk Następne/Szybko przewiń  
 do przodu, położenie 5  
 przycisk Odtwórz/Wstrzymaj,  
 położenie 5, 14  
 przycisk Poprzednie/Przewiń do  
 tyłu, położenie 14  
 przycisk Poprzednie/Przewiń do  
 tyłu, położenie 5  
 Przycisk włączania/wyłączania  
 płytki dotykowej TouchPad 2  
 przycisk wyciszania, położenie 5  
 przycisk wyciszania dźwięku,  
 położenie 5  
 przycisk zasilania, położenie 4  
 przycisk Zatrzymaj, położenie 5,  
 14

## S

soczewki podczerwieni,  
 położenie 6

system operacyjny  
 etykieta Certyfikatu  
 Autentyczności firmy  
 Microsoft 17  
 klucz produktu 17

## U

urządzenie WLAN 17

## W

wbudowana kamera internetowa,  
 położenie 11  
 wejście audio (mikrofonowe),  
 położenie 6  
 wnętrza baterii 17  
 wnętrza baterii, położenie 10  
 wnętrza dysku twardego,  
 położenie 10  
 wnętrza  
 bateria 10, 17  
 dysk twardy 10  
 wskaźnik baterii, położenie 6, 12  
 wskaźnik gniazda nośników  
 cyfrowych, położenie 9  
 wskaźniki  
 bateria 6, 12  
 caps lock 12  
 gniazdo nośników  
 cyfrowych 9  
 komunikacja  
 bezprzewodowa 13  
 napęd 6, 12  
 num lock 13  
 płytki dotykowa TouchPad 2  
 wyciszanie dźwięku 12  
 zasilanie 6, 12  
 zmniejszenie głośności 12  
 zwiększenie głośności 12  
 wskaźniki zasilania, położenie 6,  
 12  
 wskaźnik kamery internetowej,  
 położenie 11  
 wskaźnik komunikacji  
 bezprzewodowej, położenie 13  
 wskaźnik napędu, położenie 6,  
 12  
 wskaźnik num lock, położenie 13  
 wskaźnik płytki dotykowej  
 TouchPad, położenie 2

wskaźnik wyciszenia dźwięku,  
położenie 12  
wskaźnik zmniejszenia głośności  
dźwięku, położenie 12  
wskaźnik zwiększenia głośności  
dźwięku, położenie 12  
wyjście audio (słuchawkowe),  
położenie 6  
wyłącznik wyświetlacza  
wewnętrznego, położenie 11

## Z

zasilacz prądu przemiennego,  
położenie 16  
zatrzaski  
zwolnienie baterii 10  
zatrzask zwalniający baterie,  
położenie 10

